

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 7 2 6 6 2 9 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 147 266 295 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyungyu Park Hyungyu Park Room 1403, Building 210, 11, Byeolyang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Weaverfield, Gwacheon) Postal Code 13839							
		Country KOREA							
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.92	TEL 010-2916-1338 FAX 010-2916-1338
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 7 2 6 6 2 9 5 | P *

item number

EN 147 266 295 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 22		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Hyungyu Park Hyungyu Park Room 1403, Building 210, 11, Byeolyang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Weaverfield, Gwacheon)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 13839				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.92	TEL 010-2916-1338	
							FAX 010-2916-1338	
次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
☒ 販売品 Sale of goods							☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods							☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	1992 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN147266295JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyungyu Park Hyungyu Park Room 1403, Building 210, 11, Byeolyang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Weaverfield, Gwacheon) 13839, KOREA TEL 010-2916-1338 FAX 010-2916-1338	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.64	USD 19.92
総合計 (Total)			3		USD 19.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 147 266 295 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 22		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Hyungyu Park Hyungyu Park Room 1403, Building 210, 11, Byeolyang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Weaverfield, Gwacheon)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 13839		
TEL +82-70-8028-0953		FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2916-1338 FAX 010-2916-1338	
				3		USD19.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		1992 Yen		
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN 14726 2951 P

お問い合わせ番号(item number): EN 147 266 295 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一冊に郵便物に入れてください ✂

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN							
お届け先								
Hongyuu Park Hongyuu Park Room 1403, Building 210, 11, Byeolyang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wommun-dong, Weaverfield, gwacheon)	KOREA							
TEL +82-70-8028-0953	FAX	TEL 010-2916-1338 FAX 010-2916-1338						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	送料金(円)
Health food			3		USD9.92			
No commercial value for customs purpose only.								
						日本円換算 額合計(円)		Date Stamp
						1992		

* ENI47266295JP *

内品は医薬物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存